

Istungi

PROTOKOLL

Kolmapäev

14. september 2011



KASUTATUD MÄRKIDE SELGITUS

*	Nõuandemenetlus
***	Nõusolekumenetlus
***I	Seadusandlik tavamenetlus, esimene lugemine
***II	Seadusandlik tavamenetlus, teine lugemine
***III	Seadusandlik tavamenetlus, kolmas lugemine
(Menetluse liik sõltub õigusakti eelnõus esitatud õiguslikust alusest.)	

PARLAMENDI KOMISJONID

AFET	Väliskomisjon
DEVE	Arengukomisjon
INTA	Rahvusvahelise kaubanduse komisjon
BUDG	Eelarvekomisjon
CONT	Eelarvekontrollikomisjon
ECON	Majandus- ja rahanduskomisjon
EMPL	Tööhõive- ja sotsiaalkomisjon
ENVI	Keskkonna-, rahvatervise- ja toiduohutuse komisjon
ITRE	Tööstuse, teadusuuringute ja energeetikakomisjon
IMCO	Siseturu- ja tarbijakaitsekomisjon
TRAN	Transpordi- ja turismikomisjon
REGI	Regionaalarengukomisjon
AGRI	Põllumajanduse ja maaelu arengu komisjon
PECH	Kalanduskomisjon
CULT	Kultuuri- ja hariduskomisjon
JURI	Õiguskomisjon
LIBE	Kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjon
AFCO	Põhiseaduskomisjon
FEMM	Naiste õiguste ja soolise võrdsuslikkuse komisjon
PETI	Petitsioonikomisjon
DROI	Inimõiguste allkomisjon
SEDE	Kaitse ja julgeoleku allkomisjon

FRAKTSIOONID

PPE	Euroopa Rahvapartei (kristlike demokraatide) fraktsioon
S&D	Sotsiaaldemokraatide ja demokraatide fraktsioon Euroopa Parlamendis
ALDE	Euroopa Demokraatide ja Liberaalide Liidu fraktsioon
Vers/ALE	Roheliste / Euroopa Vabaliidu fraktsioon
ECR	Euroopa Konservatiivide ja Reformistide fraktsioon
GUE/NGL	Euroopa Ühendatud Vasakpoolsete / Põhjamaade Roheliste Vasakpoolsete liitfraktsioon
EFD	Vaba ja Demokraatliku Euroopa fraktsioon
NI	fraktsioonilise kuulumuseta parlamendiliikmed

Sisukord

1. Istungi algus	3
2. Rakendusmeetmed (kodukorra artikkel 88)	3
3. Majanduskriis ja euro (arutelu)	7
4. Nõukogu tutvustab oma seisukohta 2012. aasta üldeelarve projekti kohta.....	8
5. Hääletused	8
5.1. Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi kasutuselevõtmine: AT/AT&S, Austria (kodukorra artikkel 138) (hääletus)	8
5.2. Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi kasutuselevõtmine: AT/ Steiermark ja Niederösterreich, Austria (kodukorra artikkel 138) (hääletus).....	9
5.3. Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi kasutuselevõtmine: tehniline abi komisjoni algatusel (kodukorra artikkel 138) (hääletus).....	9
5.4. Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi kasutuselevõtmine: taotlus EGF/2010/029 NL/Zuid-Holland ja Utrecht osa 18, Madalmaad (kodukorra artikkel 138) (hääletus).....	9
5.5. Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi kasutuselevõtmine: taotlus EGF/2010/027 NL/Noord-Brabant osa 18, Madalmaad (kodukorra artikkel 138) (hääletus)	10
5.6. Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi kasutuselevõtmine: taotlus EGF/2010/028 NL/Overijssel osa 18, Madalmaad (kodukorra artikkel 138) (hääletus)	10
5.7. Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi kasutuselevõtmine: taotlus EGF/2010/030 NL/Noord-Holland ja Flevoland osa 18, Madalmaad (kodukorra artikkel 138) (hääletus)	10
5.8. Energiaturu terviklikkus ja läbipaistvus ***I (kodukorra artikkel 138) (hääletus).....	11
5.9. Aastaruanne ELi õiguse kohaldamise järelevalve kohta (2009) (kodukorra artikkel 138) (hääletus)	11
5.10. Üldsuse juurdepääs dokumentidele aastatel 2009–2010 (kodukorra artikkel 138) (hääletus)11	
5.11. Kodukorra muutmine volinikukandidaatide kuulamise osas (hääletus).....	11
5.12. Käimasolevad Doha vooru läbirääkimised (hääletus)	12
6. Presidentuuri avaldus	12
7. Hääletused (jätkamine).....	13
7.1. Parem õigusloome, subsidiaarsus ja proportsionaalsus ning arukas õiguslik reguleerimine	

(hääletus)	13
7.2. Petitsioonikomisjoni tegevus 2010. aastal (hääletus)	13
7.3. ELi strateegia kodutuse kohta (hääletus).....	13
7.4. Muude kui süsinikdioksiidiga seotud kliimat mõjutavate inimtekkeliste heidete probleemi terviklik käsitus (hääletus)	13
8. Selgitused hääletuse kohta	14
9. Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused	15
10. Eelmise istungi protokollki kinnitamine	15
11. Olukord Liibüas (arutelu).....	15
12. Olukord Süürias (arutelu).....	16
13. Lähis-Ida rahuprotsessi hetkeseis (arutelu).....	17
14. Parlamendi komisjonide ja delegatsioonide koosseis	18
15. Korruptsioonivastase seaduse ja tegelikkuse vahelise lõhe ületamine (arutelu)	18
16. Järgmise istungi päevakord	20
17. Istungi lõpp	20
<u>KOHALOLIJATE NIMEKIRI</u>	21

PROTOKOLL

KOLMAPÄEV, 14 SEPTEMBER 2011

ISTUNGI JUHATAJA: Jerzy BUZEK
president

1. Istungi algus

Istung algas kell 09.00.

2. Rakendusmeetmed (kodukorra artikkel 88)

Parlamendile on esitatud järgmised kontrolliga regulatiivmenetluse alla kuuluvad rakendusmeetmete eelnõud:

- Komisjoni määrus (EL) nr .../..., [kuupäev], millega võetakse vastu laevaõnnetuste ja ohtlike juhtumite juurdluse ühine metoodika, mis on välja töötatud vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2009/18/EÜ artikli 5 lõikele 4 (D008448/04 - 2011/2779(RPS) - tähtaeg: 19/10/2011)

edasi saadetud vastutavale komisjonile: TRAN

- Komisjoni otsus, millega kehtestatakse eeskirjad ja arvutusmeetodid Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2008/98/EÜ artikli 11 lõikes 2 sätestatud eesmärkide täitmise kontrollimiseks (D010816/03 - 2011/2775(RPS) - tähtaeg: 16/10/2011)

edasi saadetud vastutavale komisjonile: ENVI

- Komisjoni määrus (EL) nr .../..., XXX, millega muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 2160/2003 II lisa ja määruse (EÜ) nr 2073/2005 I lisa seoses värskes kodulinnulihas esineva salmonellaga (D011120/06 - 2011/2766(RPS) - tähtaeg: 14/10/2011)

edasi saadetud vastutavale komisjonile: ENVI

- Komisjoni määrus (EL) nr .../..., XXX, millega kehtestatakse tsiviillennunduses kasutatavate õhusõidukite meeskonnaga seotud tehnilised nõuded ja haldusmenetlused vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusele (EÜ) nr 216/2008 (D011451/03 - 2011/2765(RPS) - tähtaeg: 13/10/2011)

edasi saadetud vastutavale komisjonile: TRAN

- Komisjoni määrus (EL) nr .../..., millega muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 853/2004 II lisa seoses inimtoiduks ette nähtud loomset päritolu külmutatud toidu suhtes kohaldatavate nõuetega (D011618/05 - 2011/2816(RPS) - tähtaeg: 09/12/2011)

edasi saadetud vastutavale komisjonile: ENVI

- Komisjoni direktiiv .../.../EL, XXX, millega muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2006/126/EÜ juhilubade kohta (D011724/02 - 2011/2767(RPS) - tähtaeg: 14/10/2011)

edasi saadetud vastutavale komisjonile: TRAN

- Komisjoni määrus (EL) nr .../..., XXX, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 2042/2003 õhusõidukite ja lennundustoodete ning nende osade ja seadmete jätkuva lennukõlblikkuse ning sellega tegelevate organisatsioonide ja isikute sertifitseerimise kohta (D012257/03 - 2011/2772(RPS) - tähtaeg: 18/10/2011)

edasi saadetud vastutavale komisjonile: TRAN

- Komisjoni määrus (EL) nr .../..., milles käsitletakse teatavate haigestumise riski vähendamisele viitavate, toidu kohta esitatavate tervisealaste väidete lubamist ja nende lubamisest keeldumist (D013132/03 - 2011/2788(RPS) - tähtaeg: 28/10/2011)

edasi saadetud vastutavale komisjonile: ENVI

nõuandvad komisjonid: IMCO

- Komisjoni määrus (EL) nr .../..., XXX, millega muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 1333/2008 II lisa ja kehtestatakse Euroopa Liidu toidu lisaaainete loetelu (D013273/03 - 2011/2769(RPS) - tähtaeg: 15/10/2011)

edasi saadetud vastutavale komisjonile: ENVI

- Komisjoni määrus (EL) nr .../..., XXX, millega muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 1333/2008 (toidu lisaaainete kohta) III lisa, et kehtestada liidu loetelu neist toidu lisaainetest, mida on lubatud kasutada toidu lisaainetes, toiduensüümides ning toidu lõhna- ja maitseainetes (D013274/03 - 2011/2768(RPS) - tähtaeg: 15/10/2011)

edasi saadetud vastutavale komisjonile: ENVI

- Komisjoni määrus (EL) nr .../..., XXX, millega muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 853/2004 III lisa seoses töötlemisega inimtoiduks ettenähtud kalatoodetes leiduvate eluvõimeliste parasiitide hävitamiseks (D013387/04 - 2011/2799(RPS) - tähtaeg: 19/11/2011)

edasi saadetud vastutavale komisjonile: ENVI

- Lisad 2011 - komisjoni määrus (EL) nr .../..., millega muudetakse nõukogu määrust (EÜ) nr 338/97 looduslike looma- ja taimeliikide kaitse kohta nendega kauplemise reguleerimise teel (D013522/02 - 2011/2800(RPS) - tähtaeg: 30/11/2011)

edasi saadetud vastutavale komisjonile: ENVI

nõuandvad komisjonid: INTA, IMCO

- Eelnõu: komisjoni direktiiv .../.../EL, [kuupäev], millega muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2009/43/EÜ seoses kaitseotstarbeliste toodete nimekirjaga (D014162/01 - 2011/2771(RPS) - tähtaeg: 15/10/2011)

edasi saadetud vastutavale komisjonile: IMCO

nõuandvad komisjonid: AFET

- Komisjoni määrus, millega muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 13. juuli 2009. aasta määrust (EÜ) nr 810/2009, millega kehtestatakse ühenduse viisaeeskiri (viisaeeskiri) (D014177/01 - 2011/2789(RPS) - tähtaeg: 15/09/2011)

edasi saadetud vastutavale komisjonile: LIBE

- Komisjoni määrus (EL) nr .../..., millega keeldutakse lubamast toidu kohta teatavate haigestumise riski vähendamisele viitavate tervisealaste väidete esitamist (D014310/03 - 2011/2784(RPS) - tähtaeg: 27/10/2011)

edasi saadetud vastutavale komisjonile: ENVI

nõuandvad komisjonid: IMCO

- Komisjoni määrus (EL) nr .../..., millega keeldutakse lubamast toidu kohta teatavate tervisealaste väidete, välja arvatud haigestumise riski vähendamisele ning laste arengule ja tervisele viitavate väidete esitamist (D014311/03 - 2011/2787(RPS) - tähtaeg: 27/10/2011)
edasi saadetud vastutavale komisjonile: ENVI
nõuandvad komisjonid: IMCO

- Komisjoni määrus, millega rakendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2009/125/EÜ seoses kodumajapidamises kasutatavate kliimaseadmete ja olmeventilaatorite ökodisaini nõuetega (D014313/02 - 2011/2770(RPS) - tähtaeg: 15/10/2011)
edasi saadetud vastutavale komisjonile: ENVI
nõuandvad komisjonid: ITRE

- Komisjoni otsus, millega kohustatakse liikmesriike keelama käes kantavate võsalõikurite kootüüpi lõikeseadmeid (D014364/01 - 2011/2783(RPS) - tähtaeg: 25/10/2011)
edasi saadetud vastutavale komisjonile: IMCO

- Komisjoni otsus, millega muudetakse otsuseid 2010/2/EL ja 2011/278/EL seoses selliste sektorite ja allsektoritega, mille puhul kasvuhoonegaaside heite ülekandumise ohtu peetakse märkimisväärseks (D014405/02 - 2011/2773(RPS) - tähtaeg: 15/10/2011)
edasi saadetud vastutavale komisjonile: ENVI
nõuandvad komisjonid: ITRE

- Komisjoni määrus, millega muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EÜ) nr 1222/2009 seoses rehvide märghaardumise klassifitseerimise, veeretakistuse mõõtmise ja kontrollimenetlusega - (D014488/02 - 2011/2776(RPS) - tähtaeg: 16/10/2011)
edasi saadetud vastutavale komisjonile: ITRE

- Komisjoni otsus, XXX, ohutusnõuete kohta, millele peavad Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2001/95/EÜ kohaselt vastama jalgrattaid, väikelaste jalgrattaid ja jalgrataste pakiraame käsitlevad Euroopa standardid (D014548/02 - 2011/2763(RPS) - tähtaeg: 13/10/2011)
edasi saadetud vastutavale komisjonile: IMCO
nõuandvad komisjonid: ENVI

- Komisjoni määrus (EL) nr .../..., millega muudetakse määrust (EÜ) nr 1881/2006 seoses toiduainetes sisalduvate nitraatide piirnormidega (D014586/03 - 2011/2795(RPS) - tähtaeg: 17/11/2011)
edasi saadetud vastutavale komisjonile: ENVI

- Komisjoni määrus (EL) nr .../..., XXX, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 1881/2006 seoses dioksiinide, dioksiinitaoliste PCBde ja muude kui dioksiinitaoliste PCBde piirnormidega toiduainetes (D014588/03 - 2011/2798(RPS) - tähtaeg: 18/11/2011)
edasi saadetud vastutavale komisjonile: ENVI

- Komisjoni otsus vedurijuhtide koolitamisega tegelevate koolituskeskuste tunnustamise kriteeriumide, vedurijuhtide eksamineerijate tunnustamise kriteeriumide ja eksamite korraldamise kriteeriumide kohta kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiviga 2007/59/EÜ (D014705/02 - 2011/2774(RPS) - tähtaeg: 15/10/2011)
edasi saadetud vastutavale komisjonile: TRAN

- Komisjoni otsus, millega muudetakse otsuseid 2006/799/EÜ, 2007/64/EÜ, 2007/506/EÜ,

2007/742/EÜ, 2009/543/EÜ ja 2009/544/EÜ, et pikendada teatavatele toodetele ELi ökomärgise andmise ökoloogiliste kriteeriumide kehtivust (D014779/01 - 2011/2778(RPS) - tähtaeg: 18/10/2011)

edasi saadetud vastutavale komisjonile: ENVI

- Komisjoni määrus (EL) nr .../..., millega muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 396/2005 II ja III lisa seoses atseetampriid, bifenuüli, kaptaani, kloorantraniliprooli, tsüflufenamiidi, tsümoksaniili, dikloroprop-P, difenokonasooli, dimetomorfi, ditiokarbamaatide, epoksikonasooli, etefooni, flutriafooli, fluksapüroksoadi, isopürasaami, propamokarbi, püraklostrobiini, pürimetaniili ja spirotetramaadi jääkide piirnormidega teatavates toodetes või nende pinnal (D014805/02 - 2011/2780(RPS) - tähtaeg: 21/10/2011)

edasi saadetud vastutavale komisjonile: ENVI

- Komisjoni määrus (EL) nr .../..., millega luuakse liidu register 1. jaanuarist 2013 algavaks kauplemisperioodiks ja sellele järgnevateks kauplemisperioodideks liidu heitkogustega kauplemise süsteemis vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivile 2003/87/EÜ ja Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsusele 280/2004/EÜ ning millega muudetakse määruseid (EÜ) nr 2216/2004 ja (EL) nr 920/2010 (D014910/02 - 2011/2785(RPS) - tähtaeg: 27/10/2011)

edasi saadetud vastutavale komisjonile: ENVI

nõuandvad komisjonid: ITRE

- Komisjoni otsus liikuva kosmoseside teenuseid käsitlevate jõustamiseeskirjade kooskõlastatud kohaldamise meetodite kohta vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsuse 626/2008/EÜ artikli 9 lõikele 3 (D014932/03 - 2011/2797(RPS) - tähtaeg: 16/09/2011)

edasi saadetud vastutavale komisjonile: ITRE

- Komisjoni määrus (EL) nr .../..., XXX, millega kehtestatakse ühised õhuruumi kasutamise nõuded ja käitamisprotseduurid õhukokkupõrke vältimiseks (D014946/01 - 2011/2815(RPS) - tähtaeg: 08/12/2011)

edasi saadetud vastutavale komisjonile: TRAN

- Komisjoni otsus, milles käsitletakse ELi tegevuskohtade koondregistreerimise, kolmandates riikides asuvate tegevuskohtade ja üldise registreerimise juhust vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. novembri 2009. aasta määrusele (EÜ) nr 1221/2009 organisatsioonide vabatahtliku osalemise kohta ühenduse keskkonnajuhtimis- ja -auditeerimissüsteemis (EMAS) (D015052/02 - 2011/2791(RPS) - tähtaeg: 29/10/2011)

edasi saadetud vastutavale komisjonile: ENVI

- Komisjoni direktiiv .../.../EL, millega muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2008/48/EÜ I lisa seoses lisaeeldustega krediidi kulukuse aastamäära arvutamiseks (D015094/02 - 2011/2782(RPS) - tähtaeg: 22/10/2011)

edasi saadetud vastutavale komisjonile: IMCO

- Komisjoni määrus (EL) nr .../..., XXX, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 272/2009 (millega täiendatakse tsiviillennundusjulgestuse ühiseid põhistandardeid) seoses turvaskannerite kasutamisega ELi lennuväljadel (D015240/02 - 2011/2777(RPS) - tähtaeg: 16/10/2011)

edasi saadetud vastutavale komisjonile: TRAN

nõuandvad komisjonid: LIBE

- Komisjoni määrus (EL) nr .../..., millega muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2002/46/EÜ, Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EÜ) nr 1925/2006 ning komisjoni määrust (EÜ) nr 953/2009 seoses loeteludega mineraaltoitainetest, mida võib lisada toidule (D015369/01 -

2011/2781(RPS) - tähtaeg: 23/10/2011)
edasi saadetud vastutavale komisjonile: ENVI

- Komisjoni määrus (EL) nr .../..., millega muudetakse määrust (EL) nr 1031/2010 eelkõige, et määrata kindlaks enne 2013. aastat enampakkumisel müüdavate kasvuhoonegaaside saastekvootide maht (D015414/02 - 2011/2786(RPS) - tähtaeg: 27/10/2011)
edasi saadetud vastutavale komisjonile: ENVI
nõuandvad komisjonid: ITRE

- Komisjoni määrus (EL) nr .../..., millega muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 1333/2008 II lisa stevioolglükosiidide osas (D015453/02 - 2011/2792(RPS) - tähtaeg: 29/10/2011)
edasi saadetud vastutavale komisjonile: ENVI

- Eelnõu: Komisjoni direktiiv .../.../EL, millega muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 98/79/EÜ meditsiiniliste in vitro diagnostikavahendite kohta (D015628/01 - 2011/2796(RPS) - tähtaeg: 16/11/2011)
edasi saadetud vastutavale komisjonile: ENVI
nõuandvad komisjonid: IMCO

- Komisjoni määrus (EL) nr .../..., millega muudetakse määrust (EÜ) nr 1126/2008 (millega võetakse vastu teatavad rahvusvahelised raamatupidamisstandardid kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EÜ) nr 1606/2002) seoses rahvusvahelise finantsaruandlusstandardiga (IFRS) 7 (D015764/01 - 2011/2790(RPS) - tähtaeg: 28/10/2011)
edasi saadetud vastutavale komisjonile: ECON
nõuandvad komisjonid: JURI

3. Majanduskriis ja euro (arutelu)

Nõukogu ja komisjoni avaldused: Majanduskriis ja euro

President esines lühikese avaldusega.

Jan Vincent-Rostowski (nõukogu eesistuja) ja José Manuel Barroso (komisjoni president) esinesid avaldustega.

Sõna võtsid Joseph Daul fraktsiooni PPE nimel, Martin Schulz fraktsiooni S&D nimel, Guy Verhofstadt fraktsiooni ALDE nimel, Konrad Szymański, kes sinist kaarti tõstes esitas küsimuse Joseph Daulile, kes sellele vastas, Rebecca Harms fraktsiooni Verts/ALE nimel, Derk Jan Eppink fraktsiooni ECR nimel, Lothar Bisky fraktsiooni GUE/NGL nimel, Nigel Farage fraktsiooni EFD nimel, kes vastas ühtlasi küsimusele, mille sinist kaarti tõstes esitas Philippe Lamberts, Barry Madlener (fraktsioonilise kuuluvuseta), Corien Wortmann-Kool ja Stephen Hughes.

ISTUNGI JUHATAJA: Rainer WIELAND
asepresident

Sõna võtsid Sylvie Goulard, Pascal Canfin, Martin Callanan, Nikolaos Chountis, Claudio Morganti, Trevor Colman, Werner Langen, Antolín Sánchez Presedo, Carl Haglund, Kay Swinburne, Georgios Toussas, Philip Claeys, Mario Mauro, Leonardo Domenici, Peter van Dalen, Jean-Paul Gauzès, Anni Podimata, Vicky Ford, Luis de Grandes Pascual, Udo Bullmann, Paulo Rangel, Pervenche Berès, Marietta Giannakou, Marianne Thyssen ja Gunnar Hökmark.

Eelneva registreerimiseta võtsid sõna Mairead McGuinness, Ana Gomes, Marielle De Sarnez, Sven Giegold, Lajos Bokros, Ilda Figueiredo, Bastiaan Belder ja Andrew Henry William Brons.

Sõna võtsid Olli Rehn (komisjoni liige) ja Jan Vincent-Rostowski.

Arutelu lõpetati.

4. Nõukogu tutvustab oma seisukohta 2012. aasta üldeelarve projekti kohta

Jacek Dominik (nõukogu eesistuja) tegi ettekande.

ISTUNGI JUHATAJA: Jerzy BUZEK
president

Sõna võtsid Janusz Lewandowski (komisjoni liige), Francesca Balzani (raportöör), José Manuel Fernandes (raportöör) ja Jacek Dominik.

Punkti käsitlemine lõpetati.

(Istung katkestati mõneks hetkeks, et oodata hääletuse algust).

5. Hääletused

Hääletuste üksikasjalikud tulemused (muudatusettepanekud, eraldi ja osade kaupa hääletused jne) on esitatud protokoli lisas „Hääletuste tulemused”.

Nimeliste hääletuste tulemused protokoli lisana on kättesaadavad ainult elektrooniliselt ja nendega saab tutvuda Europarli veebisaidil.

5.1. Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi kasutuselevõtmine: AT/AT&S, Austria (kodukorra artikkel 138) (hääletus)

Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi kasutuselevõtmise kohta kooskõlas Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni 17. mai 2006. aasta institutsioonidevahelise kokkuleppe (eelarvedistsipliini ja usaldusväärse finantsjuhtimise kohta) punktiga 28 (taotlus EGF/2010/008 AT/AT&S, Austria) [KOM(2011)0339 - C7-0160/2011- 2011/2125(BUD)] - Eelarvekomisjon. Raportöör: Barbara Matera (A7-0279/2011)

(Kvalifitseeritud häälteenamus ja 3/5 antud häälest)
(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 1)

EUROOPA KOMISJONI ETTEPANEK ja RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Vastu võetud tervikhääletusel (P7_TA(2011)0369)

Sõnavõtt

Barbara Matera (raportöör) enne hääletust.

5.2. Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi kasutuselevõtmine: AT/Steiermark ja Niederösterreich, Austria (kodukorra artikkel 138) (hääletus)

Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi kasutuselevõtmise kohta kooskõlas Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni 17. mai 2006. aasta institutsioonidevahelise kokkuleppe (eelarvedistsipliini ja usaldusväärse finantsjuhtimise kohta) punktiga 28 (taotlus EGF/2010/007 AT/Steiermark ja Niederösterreich, Austria) [KOM(2011)0340 - C7-0159/2011- 2011/2124(BUD)] - Eelarvekomisjon. Raportöör: Barbara Matera (A7-0277/2011)

(Kvalifitseeritud häälteenamus ja 3/5 antud häälest)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 2)

EUROOPA KOMISJONI ETTEPANEK ja RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Vastu võetud tervikhääletusel (P7_TA(2011)0370)

5.3. Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi kasutuselevõtmine: tehniline abi komisjoni algatusel (kodukorra artikkel 138) (hääletus)

Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus, mis käsitleb Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi kasutuselevõtmist vastavalt Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni vahel eelarvedistsipliini ja usaldusväärse finantsjuhtimise kohta 17. mail 2006 sõlmitud institutsioonidevahelise kokkuleppe (EGF/2011/000 TA 2011 – Tehniline abi komisjoni algatusel) punktile 28 [KOM(2011)0358 - C7-0167/2011- 2011/2130(BUD)] - Eelarvekomisjon. Raportöör: Barbara Matera (A7-0270/2011)

(Kvalifitseeritud häälteenamus ja 3/5 antud häälest)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 3)

EUROOPA KOMISJONI ETTEPANEK ja RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Vastu võetud tervikhääletusel (P7_TA(2011)0371)

5.4. Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi kasutuselevõtmine: taotlus EGF/2010/029 NL/Zuid-Holland ja Utrecht osa 18, Madalmaad (kodukorra artikkel 138) (hääletus)

Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi kasutuselevõtmise kohta kooskõlas Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni 17. mai 2006. aasta institutsioonidevahelise kokkuleppe (eelarvedistsipliini ja usaldusväärse finantsjuhtimise kohta) punktiga 28 (taotlus EGF/2010/029 NL/Zuid-Holland ja Utrecht osa 18, Madalmaad) [KOM(2011)0388 - C7-0172/2011- 2011/2136(BUD)] - Eelarvekomisjon. Raportöör: Barbara Matera (A7-0303/2011)

(Kvalifitseeritud häälteenamus ja 3/5 antud häälest)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 4)

EUROOPA KOMISJONI ETTEPANEK ja RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Vastu võetud tervikhääletusel (P7_TA(2011)0372)

5.5. Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi kasutuselevõtmine: taotlus EGF/2010/027 NL/Noord-Brabant osa 18, Madalmaad (kodukorra artikkel 138) (hääletus)

Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi kasutuselevõtmise kohta kooskõlas Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni 17. mai 2006. aasta institutsioonidevahelise kokkuleppe (eelarvedistsipliini ja usaldusväärse finantsjuhtimise kohta) punktiga 28 (taotlus EGF/2010/027 NL/Noord-Brabant osa 18, Madalmaad) [KOM(2011)0386 - C7-0173/2011- 2011/2137(BUD)] - Eelarvekomisjon. Raportöör: Barbara Matera (A7-0304/2011)

(Kvalifitseeritud häälteenamus ja 3/5 antud häälest)
(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 5)

EUROOPA KOMISJONI ETTEPANEK ja RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Vastu võetud tervikhääletusel (P7_TA(2011)0373)

5.6. Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi kasutuselevõtmine: taotlus EGF/2010/028 NL/Overijssel osa 18, Madalmaad (kodukorra artikkel 138) (hääletus)

Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi kasutuselevõtmise kohta kooskõlas Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni 17. mai 2006. aasta institutsioonidevahelise kokkuleppe (eelarvedistsipliini ja usaldusväärse finantsjuhtimise kohta) punktiga 28 (taotlus EGF/2010/028 NL/Overijssel osa 18, Madalmaad) [KOM(2011)0387 - C7-0174/2011- 2011/2138(BUD)] - Eelarvekomisjon. Raportöör: Barbara Matera (A7-0305/2011)

(Kvalifitseeritud häälteenamus ja 3/5 antud häälest)
(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 6)

EUROOPA KOMISJONI ETTEPANEK ja RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Vastu võetud tervikhääletusel (P7_TA(2011)0374)

5.7. Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi kasutuselevõtmine: taotlus EGF/2010/030 NL/Noord-Holland ja Flevoland osa 18, Madalmaad (kodukorra artikkel 138) (hääletus)

Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi kasutuselevõtmise kohta kooskõlas Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni 17. mai 2006. aasta institutsioonidevahelise kokkuleppe (eelarvedistsipliini ja usaldusväärse finantsjuhtimise kohta) punktiga 28 (taotlus EGF/2010/030 NL/Noord-Holland ja Flevoland osa 18, Madalmaad) [KOM(2011)0389 - C7-0175/2011- 2011/2139(BUD)] - Eelarvekomisjon. Raportöör: Barbara Matera (A7-0306/2011)

(Kvalifitseeritud häälteenamus ja 3/5 antud häälest)
(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 7)

EUROOPA KOMISJONI ETTEPANEK ja RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Vastu võetud tervikhääletusel (P7_TA(2011)0375)

5.8. Energiaturu terviklikkus ja läbipaistvus *I (kodukorra artikkel 138) (hääletus)**

Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus energiaturu terviklikkuse ja läbipaistvuse kohta [KOM(2010)0726 - C7-0407/2010- 2010/0363(COD)] - Tööstuse, teadusuuringute ja energeetikakomisjon. Raportöör: Jorgo Chatzimarkakis (A7-0273/2011)

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 8)

EUROOPA KOMISJONI ETTEPANEK, MUUDATUSETTEPANEK ja SEADUSANDLIKU RESOLUTSIOONI PROJEKT

Vastu võetud tervikhääletusel (P7_TA(2011)0376)

5.9. Aastaaruanne ELi õiguse kohaldamise järelevalve kohta (2009) (kodukorra artikkel 138) (hääletus)

Raport 27. aastaaruande kohta Euroopa Liidu õiguse kohaldamise järelevalve kohta (2009) [2011/2027(INI)] - Õiguskomisjon. Raportöör: Eva Lichtenberger (A7-0249/2011)

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 9)

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Vastu võetud tervikhääletusel (P7_TA(2011)0377)

5.10. Üldsuse juurdepääs dokumentidele aastatel 2009–2010 (kodukorra artikkel 138) (hääletus)

Raport üldsuse juurdepääsu kohta dokumentidele aastatel 2009–2010 (kodukorra artikli 104 lõige 7) [2010/2294(INI)] - Kodanike õiguste, justiits- ja siseasjade komisjon. Raportöör: Judith Sargentini (A7-0245/2011)

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 10)

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Vastu võetud tervikhääletusel (P7_TA(2011)0378)

5.11. Kodukorra muutmine volinikukandidaatide kuulamise osas (hääletus)

Raport Euroopa Parlamendi kodukorra artiklite 106 ja 192 ning XVII lisa muutmise kohta [2010/2231(REG)] - Põhiseaduskomisjon. Raportöör: Andrew Duff (A7-0240/2011)

(Määruse teksti hääletusel on nõutav kvalifitseeritud häälteenamus, otsuse ettepaneku hääletusel on nõutav liithäälteenamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 11)

KODUKORRA TEKST

Vastuvõetud muudatusettepanekud: vt lisa "Hääletuste tulemused"

OTSUSE ETTEPANEK

Vastu võetud (P7_TA(2011)0379)

Uued sätted jõustuvad järgmise osaistungjärgu esimesel päeval.

5.12. Käimasolevad Doha vooru läbirääkimised (hääletus)

Resolutsiooni ettepanek B7-0478/2011

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 12)

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Vastu võetud (P7_TA(2011)0380)

Sõnavõtt

Enne muudatusettepaneku 15 hääletust palus Jörg Leichtfried fraktsiooni S&D nimel, et sõnad „ja sidusrühmi“ pandaks eraldi hääletusele (seda taotlust ei võetud arvesse, sest üle 40 parlamendiliikme oli selle arvesse võtmisele vastu).

o
o o o

(Hääletus katkestati)

6. Presidentuuri avaldus

President tegi avalduse 22. juulil 2011 Norras toimunud veresauna kohta.

Sõna võtsid Gunnar Hökmark fraktsiooni PPE nimel, Martin Schulz fraktsiooni S&D nimel, Guy Verhofstadt fraktsiooni ALDE nimel, Daniel Cohn-Bendit fraktsiooni Verts/ALE nimel, Jan Zahradil fraktsiooni ECR nimel, Søren Bo Søndergaard fraktsiooni GUE/NGL nimel, Francesco Enrico Speroni fraktsiooni EFD nimel, ja Diane Dodds (fraktsioonilise kuuluvuseta).

Sõna võttis Cecilia Malmström (komisjoni liige).

Parlament pidas minutilise leinaseisaku.

Sõna võttis Robert Goebbels.

7. Hääletused (jätkamine)

7.1. Parem õigusloome, subsidiaarsus ja proportsionaalsus ning arukas õiguslik reguleerimine (hääletus)

Raport parema õigusloome, subsidiaarsuse ja proportsionaalsuse ning aruka õigusliku reguleerimise kohta [2011/2029(INI)] - Õiguskomisjon. Raportöör: Sajjad Karim (A7-0251/2011)

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 13)

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Vastu võetud (P7_TA(2011)0381)

7.2. Petitsioonikomisjoni tegevus 2010. aastal (hääletus)

Raport petsioonikomisjoni tegevuse kohta 2010. aastal [2010/2295(INI)] - Petitsioonikomisjon. Raportöör: Willy Meyer (A7-0232/2011)

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 14)

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Vastu võetud (P7_TA(2011)0382)

7.3. ELi strateegia kodutuse kohta (hääletus)

Resolutsiooni ettepanek B7-0475/2011

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 15)

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Vastu võetud (P7_TA(2011)0383)

7.4. Muude kui süsinikdioksiidiga seotud kliimat mõjutavate inimtekkeliste heidete probleemi terviklik käsitus (hääletus)

Resolutsiooni ettepanek B7-0474/2011

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 16)

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Vastu võetud (P7_TA(2011)0384)

Sõna võttis Jean-Marie Le Pen isikliku avaldusega Daniel Cohn-Benditi seisukoha kohta (president tuletas meelde kodukorra artikli 151 sätteid).

ISTUNGI JUHATAJA: Rainer WIELAND
asepresident

8. Selgitused hääletuse kohta

Kirjalikud selgitused hääletuse kohta:

Kodukorra artikli 170 alusel esitatud kirjalikud selgitused hääletuse kohta lisatakse käesoleva istungi stenogrammile.

Suulised selgitused hääletuse kohta:

Raport: Jorgo Chatzimarkakis - A7-0273/2011

Jens Rohde, Roberta Angelilli, Marek Józef Gróbarczyk, Sergej Kozlík, Adam Bielan, Alajos Mészáros, Mairead McGuinness, Mario Pirillo, Radvilė Morkūnaitė-Mikulėnienė, Seán Kelly ja Daniel Hannan

Raport: Eva Lichtenberger - A7-0249/2011

Jens Rohde, Roberta Angelilli, David Campbell Bannerman ja Daniel Hannan

Raport: Judith Sargentini - A7-0245/2011

Clemente Mastella, Jens Rohde, Anna Maria Corazza Bildt, Salvatore Iacolino, Janusz Władysław Zemke, Adam Bielan, Anneli Jäätteenmäki ja Daniel Hannan

Raport: Andrew Duff - A7-0240/2011

Jens Rohde, Seán Kelly ja Daniel Hannan

Käimasolevad Doha vooru läbirääkimised - B7-0478/2011

Roberta Angelilli, Gianluca Susta, Mairead McGuinness, Cristiana Muscardini, Paul Murphy ja Syed Kamall

Raport: Sajjad Karim - A7-0251/2011

Jens Rohde, Alfredo Antoniozzi, Peter Jahr, David Campbell Bannerman, Guido Milana ja Anna Záborská

Raport: Willy Meyer - A7-0232/2011

Clemente Mastella, Jens Rohde, Alfredo Antoniozzi, Peter Jahr, Mairead McGuinness, Jim Higgins ja Seán Kelly

ELi strateegia kodutuse kohta - B7-0475/2011

Roberta Angelilli ja Sergej Kozlík

Muude kui süsinikdioksiidiga seotud kliimat mõjutavate inimtekkeliste heidete probleemi terviklik käsitlus - B7-0474/2011

Jens Rohde, Marek Józef Gróbarczyk ja Mairead McGuinness

9. Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused on toodud veebilehel „Séance en direct”, „Résultats des votes (appels nominaux) / Results of votes (Roll-call votes)” ja lisa „Nimelise hääletuse tulemused” trükiversioonis.

Elektroonilist versiooni Europarli veebisaidil ajakohastatakse korrapäraselt kuni kahe nädala jooksul pärast hääletuse toimumise kuupäeva.

Seejärel suletakse hääletuse paranduste nimekiri tõlkimiseks ja Euroopa Liidu Teatajas avaldamiseks.

Karl-Heinz Florenz andis teada, et ta oli kohal, kuid ei osalenud raportite A7-0279/2011, A7-0277/2011, A7-0270/2011, A7-0303/2011, A7-0304/2011, A7-0305/2011 ja A7-0306/2011 hääletusel.

(Istung katkestati kell 13.50 ja jätkus kell 15.45.)

ISTUNGI JUHATAJA: Roberta ANGELILLI
asepresident

10. Eelmise istungi protokoll kinnitamine

Kinnitati eelmise istungi protokoll.

11. Olukord Liibüas (arutelu)

Liidu välisasjade ja julgeolekupoliitika kõrge esindaja avaldus: Olukord Liibüas

Mikołaj Dowgielewicz (nõukogu eesistuja) esines komisjoni asepresidendi ning liidu välisasjade ja julgeolekupoliitika kõrge esindaja nimel avaldusega.

Sõna võtsid José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra fraktsiooni PPE nimel, Ana Gomes fraktsiooni S&D nimel, Kristiina Ojuland fraktsiooni ALDE nimel, Daniel Cohn-Bendit fraktsiooni Verts/ALE nimel, Charles Tannock fraktsiooni ECR nimel, Miguel Portas fraktsiooni GUE/NGL nimel, Fiorello Provera fraktsiooni EFD nimel, Andreas Mölzer (fraktsioonilise kuuluvuseta), Elmar Brok, Pier Antonio Panzeri, Edward McMillan-Scott, Franziska Katharina Brantner, Paweł Robert Kowal, Charalampos Angourakis, Mario Mauro, Véronique De Keyser, Barbara Lochbihler, Cristian Dan Preda, Roberto Gualtieri, Arnaud Danjean, Maria Eleni Koppa, Santiago Fisas Ayxela, Simon Busuttil ja Alf Svensson.

Eelneva registreerimiseta võtsid sõna Seán Kelly, Mariya Nedelcheva, Katarína Neved'álová, Ioan Mircea Pașcu, Kyriakos Mavronikolas, Marie-Thérèse Sanchez-Schmid ja Judith Sargentini.

ISTUNGI JUHATAJA: Anni PODIMATA
asepresident

Eelneva registreerimiseta võtsid sõna João Ferreira, Jaroslav Paška, Franz Obermayr ja Andrew Henry William Brons.

Sõna võtsid Štefan Füle (komisjoni liige) ja Mikołaj Dowgielewicz.

Kodukorra artikli 110 lõike 2 alusel arutelu lõpus esitatud resolutsiooni ettepanekud:

- Ana Gomes, Véronique De Keyser, Pier Antonio Panzeri, Roberto Gualtieri ja María Muñiz De Urquiza fraktsiooni S&D nimel: Olukord Liibüas (B7-0513/2011);

- Jean-Luc Mélenchon, Marisa Matias, Miguel Portas, Cornelia Ernst ja Gabriele Zimmer fraktsiooni GUE/NGL nimel: Olukord Liibüas (B7-0514/2011);

- José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Elmar Brok, Ioannis Kasoulides, Cristian Dan Preda, Mario Mauro, Simon Busuttil, Arnaud Danjean, Tokia Saïfi, Laima Liucija Andrikienė, Othmar Karas, Tunne Kelam, Alf Svensson, Anna Ibrisagic, Ria Oomen-Ruijten, Elena Băsescu, Nadezhda Neynsky, Rodi Kratsa-Tsagaropoulou, Santiago Fisas Ayxela, Salvatore Iacolino, Hans-Gert Pöttering, Roberta Angelilli, Franck Proust ja Dominique Vlasto fraktsiooni PPE nimel: Olukord Liibüas (B7-0515/2011);

- Charles Tannock, Ryszard Antoni Legutko, Tomasz Piotr Poręba, Ryszard Czarnecki, Konrad Szymański ja Geoffrey Van Orden fraktsiooni ECR nimel: Liibüa olukord (B7-0516/2011);

- Daniel Cohn-Bendit, Hélène Flautre ja Franziska Katharina Brantner fraktsiooni Verts/ALE nimel: Olukord Liibüas (B7-0517/2011);

- Kristiina Ojuland, Marielle De Sarnez, Niccolò Rinaldi, Edward McMillan-Scott, Sonia Alfano, Marietje Schaake, Annemie Neyts-Uyttebroeck ja Graham Watson fraktsiooni ALDE nimel: Liibüa olukord (B7-0518/2011).

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 15.9.2011 *protokolli punkt 6.2.*

12. Olukord Süürias (arutelu)

Liidu välisasjade ja julgeolekupoliitika kõrge esindaja avaldus: Olukord Süürias

Mikołaj Dowgielewicz (nõukogu eesistuja) esines komisjoni asepresidendi ning liidu liidu välisasjade ja julgeolekupoliitika kõrge esindaja nimel avaldusega.

Sõna võtsid Ioannis Kasoulides fraktsiooni PPE nimel, Richard Howitt fraktsiooni S&D nimel, Marietje Schaake fraktsiooni ALDE nimel, Ulrike Lunacek fraktsiooni Verts/ALE nimel, Charles Tannock fraktsiooni ECR nimel, Andrew Henry William Brons (fraktsioonilise kuuluvuseta), Ria Oomen-Ruijten, Saïd El Khadraoui, Louis Michel, Sajjad Karim, Andreas Mølzer, Krzysztof Lisek, Carmen Romero López, Laima Liucija Andrikienė, Corina Crețu, Tunne Kelam, Emine Bozkurt ja Pino Arlacchi.

Eelneva registreerimiseta võtsid sõna Miroslav Mikolášik, Sławomir Witold Nitras, Véronique De Keyser, Isabelle Durant ja Elena Băsescu.

Sõna võttis Štefan Füle (komisjoni liige).

ISTUNGI JUHATAJA: László TŐKÉS
asepresident

Sõna võttis Mikołaj Dowgielewicz.

Kodukorra artikli 110 lõike 2 alusel arutelu lõpus esitatud resolutsiooni ettepanekud:

- Véronique De Keyser, Hannes Swoboda, Pino Arlacchi, Emine Bozkurt, Harlem Désir, Richard Howitt, María Muñiz De Urquiza, Vincent Peillon, Carmen Romero López ja Roberto Gualtieri fraktsiooni S&D nimel: Olukord Süürias (B7-0482/2011);

- Charles Tannock, Ryszard Antoni Legutko, Ryszard Czarnecki, Sajjad Karim, Tomasz Piotr Poreba, Valdemar Tomaševski, Michał Tomasz Kamiński, Geoffrey Van Orden ja Adam Bielan fraktsiooni ECR nimel: Olukord Süürias (B7-0483/2011);

- Willy Meyer, Gabriele Zimmer ja Jean-Luc Mélenchon fraktsiooni GUE/NGL nimel: Olukord Süürias (B7-0484/2011);

- Daniel Cohn-Bendit, Hélène Flautre, Franziska Katharina Brantner, Raül Romeva i Rueda, Barbara Lochbihler, Jean-Paul Besset, Malika Benarab-Attou, Ulrike Lunacek, Nicole Kiil-Nielsen, Catherine Grèze ja Helga Trüpel fraktsiooni Verts/ALE nimel: Süüria (B7-0485/2011);

- José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Elmar Brok, Ioannis Kasoulides, Tokia Saïfi, Hans-Gert Pöttering, Rodi Kratsa-Tsagaropoulou, Roberta Angelilli, Cristian Dan Preda, Mário David, Ria Oomen-Ruijten, Simon Busuttill, Dominique Vlasto, Nadezhda Neynsky, Franck Proust, Laima Liucija Andrikienė, Agnès Le Brun ja Elena Băsescu fraktsiooni PPE nimel: Olukord Süürias (B7-0486/2011);

- Marietje Schaake, Marielle De Sarnez, Louis Michel, Charles Goerens, Sonia Alfano, Kristiina Ojuland, Izaskun Bilbao Barandica, Ramon Tremosa i Balcells ja Niccolò Rinaldi fraktsiooni ALDE nimel: Olukord Süürias (B7-0487/2011).

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 15.9.2011 *protokoll punkt 6.3.*

13. Lähis-Ida rahuprotsessi hetkeseis (arutelu)

Liidu välisasjade ja julgeolekupoliitika kõrge esindaja avaldus: Lähis-Ida rahuprotsessi hetkeseis

Mikołaj Dowgielewicz (nõukogu eesistuja) esines komisjoni asepresidendi ning liidu välisasjade ja julgeolekupoliitika kõrge esindaja nimel avaldusega.

Sõna võtsid José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra fraktsiooni PPE nimel, Véronique De Keyser fraktsiooni S&D nimel, kes vastas ühtlasi küsimusele, mille sinist kaarti tõstes esitas Ioan Mircea Pașcu, Annemie Neyts-Uyttebroeck fraktsiooni ALDE nimel, Franziska Katharina Brantner fraktsiooni Verts/ALE nimel, Konrad Szymański fraktsiooni ECR nimel, Kyriacos Triantaphyllides fraktsiooni GUE/NGL nimel, Bastiaan Belder fraktsiooni EFD nimel, Nick Griffin (fraktsioonilise kuuluvuseta), Ria Oomen-Ruijten, Proinsias De Rossa, Niccolò Rinaldi, Nicole Kiil-Nielsen, Peter van Dalen, kes vastas ühtlasi küsimusele, mille sinist kaarti tõstes esitas Ria Oomen-Ruijten, Franz Obermayr arutelu kulgemise teemal, Paul Murphy, kes vastas ühtlasi küsimusele, mille sinist kaarti tõstes esitas Proinsias De Rossa, ja Fiorello Provera.

ISTUNGI JUHATAJA: Alejo VIDAL-QUADRAS

Sõna võtsid Diane Dodds, Hans-Gert Pöttering, Frédérique Ries, kes vastas ühtlasi küsimusele, mille sinist kaarti tõstes esitas Nicole Kiil-Nielsen, Frieda Brepoels, Struan Stevenson, João Ferreira, Mário David, Marek Siwiec, Margrete Auken, Sabine Lösing, Ioannis Kasoulides, Wolfgang Kreissl-Dörfler, Michael Gahler, kes vastas ühtlasi küsimusele, mille sinist kaarti tõstes esitas Margrete Auken, Boris Zala, Paweł Zalewski, Rosario Crocetta, György Schöpflin, Sari Essayah, Alf Svensson ja Georgios Koumoutsakos.

Eelneva registreerimiseta võtsid sõna Laima Liucija Andrikienė, Krzysztof Lisek, Jaroslav Paška, Elena Băsescu, Franz Obermayr ja Eduard Kukan.

Sõna võttis Mikołaj Dowgielewicz.

Arutelu lõpetati.

14. Parlamendi komisjonide ja delegatsioonide koosseis

Parlament kinnitas fraktsiooni S&D taotlusel järgmise ametissenimetamise:

Delegatsioon Ameerika Ühendriikidega suhtlemiseks: Dimitrios Droutsas

15. Korruptsioonivastase seaduse ja tegelikkuse vahelise lõhe ületamine (arutelu)

Suuliselt vastatav küsimus (O-000148/2011), mille esitas(id) Monica Luisa Macovei, Mariya Nedelcheva, Simon Busuttil ja Manfred Weber fraktsiooni PPE nimel nõukogule: Korruptsioonivastase seaduse ja tegelikkuse vahelise lõhe ületamine (B7-0419/2011);

Suuliselt vastatav küsimus (O-000149/2011), mille esitas(id) Monica Luisa Macovei, Mariya Nedelcheva, Simon Busuttil ja Manfred Weber fraktsiooni PPE nimel komisjonile: Korruptsioonivastase seaduse ja tegelikkuse vahelise lõhe ületamine (B7-0420/2011);

Suuliselt vastatav küsimus (O-000154/2011), mille esitas(id) Cornelis de Jong, Cornelia Ernst, Nikolaos Chountis, Søren Bo Søndergaard ja Alfreds Rubiks fraktsiooni GUE/NGL nimel nõukogule: Korruptsioonivastaste meetmete tõhustamine (B7-0422/2011);

Suuliselt vastatav küsimus (O-000155/2011), mille esitas(id) Cornelis de Jong, Cornelia Ernst, Nikolaos Chountis, Søren Bo Søndergaard ja Alfreds Rubiks fraktsiooni GUE/NGL nimel komisjonile: Korruptsioonivastaste meetmete tõhustamine (B7-0423/2011);

Suuliselt vastatav küsimus (O-000172/2011), mille esitas(id) Jan Philipp Albrecht ja Judith Sargentini fraktsiooni Verts/ALE nimel nõukogule: Korruptsioonivastase seaduse ja tegelikkuse vahelise lõhe ületamine (B7-0424/2011);

Suuliselt vastatav küsimus (O-000173/2011), mille esitas(id) Jan Philipp Albrecht ja Judith Sargentini fraktsiooni Verts/ALE nimel komisjonile: Korruptsioonivastase seaduse ja tegelikkuse vahelise lõhe ületamine (B7-0425/2011);

Suuliselt vastatav küsimus (O-000178/2011) esitas(id) Ana Gomes, Claude Moraes, Rita Borsellino

ja Rosario Crocetta fraktsiooni S&D nimel nõukogule: ELi korruptsioonivastase paketi rakendamine (B7-0427/2011);

Suuliselt vastatav küsimus (O-000179/2011), mille esitas(id) Ana Gomes, Claude Moraes, Rita Borsellino ja Rosario Crocetta fraktsiooni S&D nimel komisjonile: ELi korruptsioonivastase paketi rakendamine (B7-0428/2011);

Suuliselt vastatav küsimus (O-000190/2011) esitas(id) Timothy Kirkhope fraktsiooni ECR nimel nõukogule: Korruptsioonivastased meetmed (B7-0431/2011);

Suuliselt vastatav küsimus (O-000191/2011), mille esitas(id) Timothy Kirkhope fraktsiooni ECR nimel komisjonile: Korruptsioonivastased meetmed (B7-0432/2011);

Suuliselt vastatav küsimus (O-000193/2011), mille esitas(id) Sonia Alfano, Renate Weber, Sarah Ludford, Jan Mulder, Louis Michel, Nathalie Griesbeck, Ramon Tremosa i Balcells, Nadja Hirsch, Stanimir Ilchev ja Jens Rohde fraktsiooni ALDE nimel nõukogule: Korruptsioonivastase seaduse ja tegelikkuse vahelise lõhe ületamine (B7-0433/2011);

Suuliselt vastatav küsimus (O-000194/2011), mille esitas(id) Sonia Alfano, Renate Weber, Sarah Ludford, Jan Mulder, Louis Michel, Nathalie Griesbeck, Ramon Tremosa i Balcells, Nadja Hirsch, Stanimir Ilchev ja Jens Rohde fraktsiooni ALDE nimel komisjonile: Korruptsioonivastase seaduse ja tegelikkuse vahelise lõhe ületamine (B7-0434/2011).

Monica Luisa Macovei, Cornelis de Jong, Jan Philipp Albrecht, Ana Gomes, Timothy Kirkhope ja Sonia Alfano esitasid suuliselt vastatavad küsimused.

Jerzy Miller (nõukogu eesistuja) ja Cecilia Malmström (komisjoni liige) vastasid suuliselt vastatavatele küsimustele.

Sõna võtsid Simon Busuttil fraktsiooni PPE nimel, Claude Moraes fraktsiooni S&D nimel, Renate Weber fraktsiooni ALDE nimel, Zbigniew Ziobro fraktsiooni ECR nimel, kes vastas ühtlasi küsimusele, mille sinist kaarti tõstes esitas Lena Kolarska-Bobińska, Martin Ehrenhauser (fraktsioonilise kuuluvuseta), Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Juan Fernando López Aguilar, Stanimir Ilchev, Franz Obermayr, kes vastas ühtlasi küsimusele, mille sinist kaarti tõstes esitas Martin Ehrenhauser, Mariya Nedelcheva, Rita Borsellino, Roberta Angelilli, Rosario Crocetta, Carlos Coelho, Cătălin Sorin Ivan, Georgios Papanikolaou, Lena Kolarska-Bobińska, Marietta Giannakou, Milan Zver ja Salvatore Iacolino.

Eelneva registreerimiseta võtsid sõna Elena Băsescu, Jaroslav Paška ja Eduard Kukan.

Sõna võtsid Cecilia Malmström ja Jerzy Miller.

Kodukorra artikli 115 lõike 5 alusel arutelu lõpus esitatud resolutsiooni ettepanekud:

Monica Luisa Macovei, Mariya Nedelcheva, Manfred Weber, Simon Busuttil, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Salvatore Iacolino, Marietta Giannakou, Jean-Pierre Audy ja Roberta Angelilli fraktsiooni PPE nimel, Hannes Swoboda, Ana Gomes, Claude Moraes, Jens Geier, Rita Borsellino ja Rosario Crocetta fraktsiooni S&D nimel, Renate Weber, Sonia Alfano, Nathalie Griesbeck, Ramon Tremosa i Balcells, Louis Michel, Jan Mulder, Sarah Ludford, Andrea Zaroni ja Jens Rohde fraktsiooni ALDE nimel, Jan Philipp Albrecht, Eva Joly ja Judith Sargentini fraktsiooni Verts/ALE nimel, Cornelis de Jong, Søren Bo Søndergaard ja Jean-Luc Mélenchon fraktsiooni GUE/NGL nimel, Timothy Kirkhope fraktsiooni ECR nimel: ELi jõupingutused korruptsiooniga

võitlemisel (B7-0481/2011).

Arutelu lõpetati.

Hääletus: *15.9.2011 protokoll punkt 6.4.*

16. Järgmise istungi päevakord

Kinnitati järgmise päeva istungi päevakord (dokument „Päevakord” PE 470.595/OJJE).

17. Istungi lõpp

Istung lõppes kell 21.20.

Klaus Welle

peasekretär

Libor Rouček

asepresident

KOHALOLIJATE NIMEKIRI

14.9.2011

Allakirjutanud:

Abad, Áder, Agnew, Albertini, Albrecht, Alfano, Alfonsi, Allam, Alvaro, Alves, Andreasen, Andrés Barea, Andrikienė, Angelilli, Angourakis, Antinoro, Antonescu, Antoniozzi, Arias Echeverría, Arif, Arlacchi, Arsenis, Ashworth, Atkins, Attard-Montalto, Audy, Auken, Ayala Sender, Aylward, Ayuso, van Baalen, Bach, Badia i Cutchet, Bagó, Balčytis, Baldassarre, Balz, Balzani, Bartolozzi, Bănescu, Bastos, Batten, Bauer, Becali, Becker, Belder, Belet, Bélier, Benarab-Attou, Bendtsen, Bennahmias, Berès, Berlato, Berlinguer, Berman, Bielan, Bilbao Barandica, Binev, Bisky, Blinkevičiūtė, Bodu, Böge, Bokros, Bonsignore, Borghezio, Borsellino, Borys, Boştinaru, Boulland, Bové, Bowles, Bozkurt, Bradbourn, Brantner, Brepoels, Březina, Brok, Brons, Brzobohatá, Bufton, Bullmann, Buşoi, Busuttil, Bütikofer, Buzek, Cabnoch, Cadec, Callanan, van de Camp, Campbell Bannerman, Cancian, Canfin, Capoulas Santos, Caronna, Carvalho, Casa, Cashman, Casini, Caspary, Castex, del Castillo Vera, Cavada, Cercas, Češková, Chichester, Childers, Chountis, Christensen, Claeys, Clark, Coelho, Cofferati, Colman, Comi, Corazza Bildt, Cortés Lastra, Cozzolino, Cramer, Creţu, Creutzmann, Crocetta, Cutaş, Cymański, Czarnecki, Frédéric Daerden, van Dalen, Dăncilă, Danellis, Danjean, Dantin, (The Earl of) Dartmouth, Dati, Daul, David, Davies, De Angelis, De Backer, de Brún, De Castro, Dehaene, De Keyser, Delli, Delvaux, De Mita, De Rossa, De Sarnez, Désir, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dodds, Domenici, Donskis, Dorfmann, Droutsas, Duff, Durant, Dušek, Ehler, Ehrenhauser, Eickhout, Ek, El Khadraoui, Elles, Enciu, Engström, Eppink, Ernst, Ertug, Essayah, Estaràs Ferragut, Estrela, Evans, Fajon, Falbr, Farage, Färm, Feio, Ferber, Fernandes, Elisa Ferreira, João Ferreira, Fidanza, Figueiredo, Fisas Aixela, Fjellner, Flašíková Beňová, Fleckenstein, Florenz, Fontana, Ford, Foster, Fox, Fraga Estévez, Franco, Gahler, Gál, Gallagher, Gallo, Gáll-Pelcz, García-Margallo y Marfil, García Pérez, Gardini, Gargani, Garriga Polledo, Gauzès, Gebhardt, Geier, Gerbrandy, Geringer de Oedenberg, Giannakou, Giegold, Gierak, Girling, Glante, Glattfelder, Godmanis, Goebbels, Goerens, Gomes, Göncz, Goulard, de Grandes Pascual, Gräßle, Grech, Grelrier, Grèze, Griesbeck, Griffin, Gróbarczyk, Groote, Grosch, Grossetête, Grzyb, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Gurmai, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Häfner, Haglund, Fiona Hall, Händel, Handzlik, Hannan, Harbour, Harkin, Hartong, Hassi, Haug, Häusling, Hedh, Helmer, Herczog, Herranz García, Hibner, Higgins, Nadja Hirsch, Hoang Ngoc, Hoarau, Hohlmeier, Hökmark, Honeyball, Hortefeux, Howitt, Danuta Maria Hübner, Hudghton, Hughes, Hyusmenova, Iacolino, Ibrisagic, Imbrasas, in 't Veld, Iotova, Iovine, Irigoyen Pérez, Itälä, Iturgaiz Angulo, Ivan, Ivanova, Jaakonsaari, Jäätteenmäki, Jadot, Jahr, Járóka, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jeggel, Jensen, Jiménez-Becerril Barrio, Joly, de Jong, Jordan Cizelj, Jørgensen, Junqueras Vies, Juvin, Kacin, Kaczmarek, Kadenbach, Kalfin, Kalinowski, Kalniete, Kamall, Kammerevert, Karas, Karim, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kazak, Kelam, Keller, Kelly, Kiil-Nielsen, Kirilov, Kirkhope, Kieß, Kleva, Klinz, Klute, Koch, Koch-Mehrin, Kohlíček, Kolarska-Bobińska, Koppa, Kósa, Köstinger, Koumoutsakos, Kovatchev, Kowal, Kozłowski, Kožušník, Krahmer, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhn, Kukan, Kurski, Lamassoure, Lambert, Lamberts, Landsbergis, Lange, de Lange, Langen, La Via, Le Brun, Lechner, Le Foll, Le Grip, Legutko, Lehne, Leichtfried, Leinen, Lepage, Jean-Marie Le Pen, Marine Le Pen, Liberadzki, Lichtenberger, Liese, Liotard, Lisek, Lochbihler, Løkkegaard,

López Aguilar, López-Istúriz White, Lösing, Lövin, Ludford, Ludvigsson, Luhan, Łukacijewska, Lulling, Lunacek, Lynne, Lyon, McAvan, McClarkin, McGuinness, McMillan-Scott, Macovei, Madlener, Manders, Mănescu, Maňka, Mann, Manner, Marcinkiewicz, Marinescu, David Martin, Hans-Peter Martin, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Maštálka, Mastella, Matera, Mathieu, Matias, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mavronikolas, Mayer, Mazzoni, Meissner, Mélenchon, Melo, Méndez de Vigo, Menéndez del Valle, Merkies, Mészáros, Meyer, Louis Michel, Migalski, Mikolášik, Milana, Millán Mon, Mirsky, Mölzer, Moraes, Moreira, Morganti, Morin-Chartier, Morkūnaitė-Mikulėnienė, Motti, Mulder, Muñiz De Urquiza, Murphy, Muscardini, Natrass, Nedelcheva, Neuser, Neved'alová, Newton Dunn, Neynsky, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson, Nicolai, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Nitrás, Nuttall, Obermayr, Obiols, Ojuland, Olbrycht, Olejniczak, Oomen-Ruijten, Öry, Ouzký, Oviir, Pack, Padar, Paksas, Paleckis, Paliadelis, Pallone, Panayotov, Panzeri, Papadopoulou, Papanikolaou, Papastamkos, Pargneaux, Parvanova, Paşcu, Paška, Patrão Neves, Patriciello, Paulsen, Peillon, Perello Rodríguez, Peterle, Pieper, Pietikäinen, Piotrowski, Pirillo, Pirker, Plumb, Poc, Podimata, Ponga, Portas, Posselt, Pöttering, Poupakis, Preda, Prendergast, Proust, Provera, Quisthoudt-Rowohl, Rangel, Ransdorf, Rapkay, Rapti, Regner, Reimers, Remek, Repo, Reul, Riera Madurell, Ries, Rinaldi, Riquet, Rivasi, Rivellini, Rochefort, Rodust, Rohde, Roithová, Romero López, Romeva i Rueda, Ronzulli, Rosbach, Rossi, Roth-Behrendt, Rouček, Rübig, Rubiks, Rühle, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Salvini, Sánchez Presedo, Sanchez-Schmid, Sârbu, Sargentini, Sartori, Saryusz-Wolski, Sassoli, Saudargas, Schaake, Schaldemose, Schlyter, Olle Schmidt, Schnellhardt, Schnieber-Jastram, Scholz, Schöpflin, Schroedter, Werner Schulz, Schwab, Scicluna, Scottà, Scurria, Seeber, Sehnalová, Senyszyn, Serracchiani, Severin, Siekierski, Silvestris, Simon, Simpson, Sinclair, Sippel, Siwiec, Skrzydlewska, Skylakakis, Smith, Smolková, Sógor, Sommer, Søndergaard, Sonik, Sosa Wagner, Speroni, Staes, Stassen, Šťastný, Stavrakakis, Steinruck, Stevenson, Stihler, Stolojan, Emil Stoyanov, Strejček, Striffler, Sturdy, Surján, Susta, Svensson, Swinburne, Swoboda, Szájer, Szymański, Tabajdi, Takkula, Tănăsescu, Tannock, Tarabella, Tarand, Tatarella, Tavares, Taylor, Teixeira, Terho, Theocharous, Theurer, Thomsen, Thun und Hohenstein, Thyssen, Țicău, Tirolien, Toia, Tőkés, Tomaševski, Toussas, Trautmann, Tremopoulos, Tremosa i Balcells, Triantaphyllides, Trüpel, Trzaskowski, Tsoukalas, Turmes, Turunen, Uggias, Ulvskog, Ungureanu, Urutchev, Uspaskich, Vadim Tudor, Vaidere, Vajgl, Vălean, Van Brempt, Van Orden, Vattimo, Vaughan, Vergnaud, Verheyen, Vidal-Quadras, Vigenin, de Villiers, Vlasák, Vlasto, Voss, Wallis, Watson, Henri Weber, Manfred Weber, Renate Weber, Weiler, Weisgerber, Werthmann, Westlund, Westphal, Wieland, Wikström, Willmott, Wils, Hermann Winkler, Iuliu Winkler, Włosowicz, Wortmann-Kool, Yáñez-Barnuevo García, Yannakoudakis, Záborská, Zahradil, Zala, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanicchi, Zanoni, Zasada, Ždanoka, Zeller, Zemke, Zile, Zimmer, Ziobro, Zver, Zwiefka